

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 9 septembrie 2011, Alliance One International/Comisia (T-25/06), prin care s-a respins o acțiune având ca obiect anularea în parte a Deciziei 2006/901/CE a Comisiei din 20 octombrie 2005, privind o procedură de aplicare a articolului 81 alineatul (1) din Tratatul CE (cazul COMP/C.38.281/B.2 — Tabac brut — Italia) [notificată sub numărul C(2005) 4012] (JO L 353, p. 45), privind o înțelegere prin care se urmărea stabilirea prețurilor plătite producătorilor și celorlalți intermediari și împărțirea furnizorilor pe piața italiană a tutunului brut, precum și reducerea cuantumului amenzii aplicate recurentei

Dispoziitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Alliance One International Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 25, 28.1.2012.

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 21 noiembrie 2012 (cerere de decizie preliminară a Juridiction de Proximité de Chartres — Franța) — Hervé Fontaine/Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

(Cauza C-603/11) (¹)

(Concurență — Articolele 101 TFUE și 102 TFUE — Asigurări suplimentare de sănătate — Acorduri între societățile de asigurare și practicienii aleși de acestea — Diferență de tratament — Inadmisibilitate vădită)

(2013/C 108/08)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Juridiction de Proximité de Chartres

Părțile din procedura principală

Reclamant: Hervé Fontaine

Pârâtă: Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Juridiction de Proximité de Chartres — Interpretarea articolelor 101 TFUE și 102 TFUE — Concurență — Reglementare națională care

interzice societăților de asigurare suplimentară să își adapteze prestațiile în funcție de condițiile de prestare a actelor și a serviciilor — Interzicerea acordurilor între societățile de asigurare și practicienii aleși de acestea — Diferență de tratament în raport cu alte întreprinderi și instituții de prevedere supuse dispozițiilor Codului asigurărilor sau ale Codului securității sociale — Restricții

Dispoziitivul

Cererea de decizie preliminară formulată de jude de proximité de Chartres prin decizia din 17 noiembrie 2011 este vădit inadmisibilă.

(¹) JO C 39, 11.2.2012.

Ordonanța Curții (Camera a noua) din 27 noiembrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Înalta Curte de Casație și Justiție — România) — S.C. „AUGUSTUS” S.R.L. Iași/Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(Cauza C-627/11) (¹)

(Trimitere preliminară — Inadmisibilitate vădită)

(2013/C 108/09)

Limba de procedură: româna

Instanța de trimitere

Înalta Curte de Casație și Justiție

Părțile din procedura principală

Reclamantă: S.C. „AUGUSTUS” S.R.L. Iași

Pârâtă: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Înalta Curte de Casație și Justiție — Interpretarea Regulamentului (CE) nr. 1268/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 privind sprijinul comunitar destinat măsurilor de preaderare pentru agricultură și dezvoltare rurală în țările candidate din Europa Centrală și de Est în perioada de preaderare (JO L 161, p. 87), precum și a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale privind fondurile structurale (JO L 161, p. 1) — Pierderea și recuperarea, în cazul unei neregularități, a concursului financiar comunitar acordat în temeiul programului SAPARD — Eligibilitatea cheltuielilor efectuate — Caz de forță majoră — Justificare — Noțiunile de „eficacitate economică” și „profitabilitate”.